

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

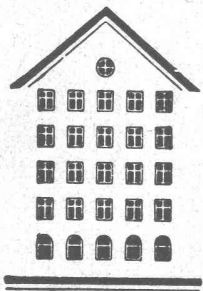
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

In Verwaltungsgebäuden, Büros, Labors,
Spitätern, Schulen und Fabriken

demontierbare, schalldämmende

KOLLER WANDE

Rasches Montieren oder Auswechseln
von festen und verglasten Wänden so-
wie von Türelementen.

In- und Auslandpatent

METALLBAU KOLLER AG. BASEL



AUFZÜGE LERCH

für Briefe, Speisen, Waren erstellt

AUG. LERCH, ZÜRICH

Oetenbachgasse 5

Telephon 23 30 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| Kategorie | 12 Monate | | 6 Monate | | 3 Monate | |
|-----------|-----------|---------|----------|---------|----------|---------|
| | Schweiz | Ausland | Schweiz | Ausland | Schweiz | Ausland |
| A | 66.— | 72.— | 33.— | 36.— | 16.50 | 18.— |
| B | 60.— | 66.— | 30.— | 33.— | 15.— | 16.50 |
| C | 50.— | 56.— | 25.— | 28.— | 12.50 | 14.— |
| D | 36.— | 42.— | 18.— | 21.— | 9.— | 10.50 |

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der E. T. H. (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 3268 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

| | |
|--|-----|
| Escher Wyss-Dampfturbinen. Von <i>F. Flatt</i> | 31* |
| Wiener U-Bahn. Von <i>A. Weber</i> | 36 |
| Erweiterungsbau Mustermesse Basel. Von <i>H. Hofmann</i> | 37* |
| S. I. A. Richtlinien über Kartierung von unterirdischen Leitungen. Von <i>H. Wüger</i> | 42 |
| Schweiz. Grundbuch-Vermessung | 43* |

MITTEILUNGEN

| | |
|---|----|
| Rechtsufrige Grundwasserbecken am Oberrhein. Persönliches | 45 |
| Schweiz. Tagungsprogramm 1952. ETH. Building Research Congress 1951 | 46 |

NEKROLOGE

| | |
|---|----|
| R. Dautry. M. Heusser. J. Schwank | 46 |
|---|----|

LITERATUR

| | |
|---|----|
| Zusammenfassung der Elektrizitäts- lehre, von <i>P. Cornelius</i> . English romanesque sculpture 1066—1140, von <i>G. Zarnecki</i> . Méthode des foyers ap- pliquée au calcul des systèmes hyperstatiques, par <i>V. Roisin, A. Sari- ban, St. Zaczek</i> . Neuerscheinungen | 46 |
|---|----|

VEREINE

| | |
|-------------------------------------|----|
| SVMT, 180. Diskussionstag | 46 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|----------------------------|----|
| VORTRAGSKALENDER | 46 |
|----------------------------|----|



In Elektro-
fahrzeugen
aller Art
haben sich
unsere
Plus-
Traktions-
Batterien
aufs beste
bewährt.
Unser Service
bürgt für
einwandfreien
Betrieb.
Verlangen Sie
Referenzen und
Vertreter-
besuch.

Frid. Müller

Plus

Plus-
Accumulatoren-
fabrik AG.
Basel
Mühlegraben 3
Telephon
061/3 79 17

 An advertisement for B.A.G. TURGI lamps. At the top, a row of five different lamp models is shown. Below them, the word 'Omnifix' is written in a large, elegant script. To the right of 'Omnifix' is a block of text in German. Below the text is a large, detailed illustration of a lamp with a long, adjustable arm and a large, conical shade. At the bottom of the advertisement, there is a smaller illustration of a desk lamp with a curved arm and a small, square base. The text 'B.A.G. TURGI' is printed in a bold, sans-serif font. Below this, the slogan 'B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht' is written in a script font. At the very bottom, a line of small text provides the address of the company.

Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung
und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen
Werkzeug des Besitzers.
Verlangen Sie Spezialprospekte.

B.A.G. TURGI

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B. A. G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

M · A · N

Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

Schleusenanlagen
Verladebrücken
Gaskraftanlagen
Wasserlose Scheibengasbehälter
Waggon-Kippanlagen
Wärmeaustauschgeräte
Kessel- und Behälterbauten
Schraubenpumpen und -mischer
Dampfkraftanlagen
Luftführungsanlagen
Stahlhochbauten
Werkstoffprüfmaschinen
Dieselmotoren
Förderanlagen

M · A · N-Vertretung Schweiz

MASCHINEN-AKTIE-GESELLSCHAFT · BERN

SIEGWART-GLAS
Schweiz. Glasindustrie
Siegwart & Co. A.-G.

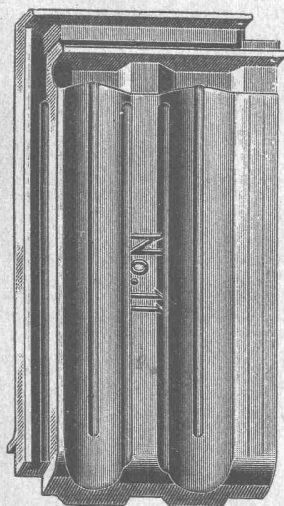
Küssnacht



am Rigi

SIEGWART

Telephon (041) 81 13 33

**GLASZIEGEL**

aller Art

GLASBAUSTEINE

System Falconnier

**CFA CHINOIDIN-MENNIGE
FEUCHTWETTERFARBE**

Die neuartige, wissenschaftlich aufgebaute Rostschutz-Grundfarbe wird im Bauwesen, in der Industrie, bei Bahnen und Kraftwerken mit grossem Erfolg auf Eisenkonstruktionen aller Art angewendet.

CHINOIDIN-MENNIGE

lässt sich ohne Unterrostungsgefahr und unter Gewähr guter Haftfestigkeit auch auf taufeuchtes, ja sogar nasses Eisen streichen, denn

CHINOIDIN-MENNIGE

nimmt jegliche Feuchtigkeit auf dem Anstrichobjekt auf und gibt dieselbe an die Luft ab.

CHINOIDIN-MENNIGE

ist doppelt so ausgiebig wie Bleimennige, nicht giftig, setzt nicht ab, weist leichte Streichfähigkeit auf und trocknet in wenigen Stunden.

Technische Beratung, Empa-Berichte Nr. 23780, 23780/1, 23780/3 und Referenzen durch den Alleinfabrikanten

CEFAG AG.

CHEMISCHE FABRIK - FARBEN UND LACKE

NEUALLSCHWIL/BASEL

(061) 8 11 60



**Seilbahnen
Seilwinden
Transport-
Anlagen**
für jeden Zweck

L. E. Küpfer Maschinenfabrik **STEFFISBURG**

PATENTE

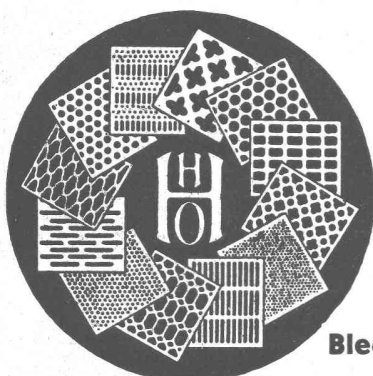
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

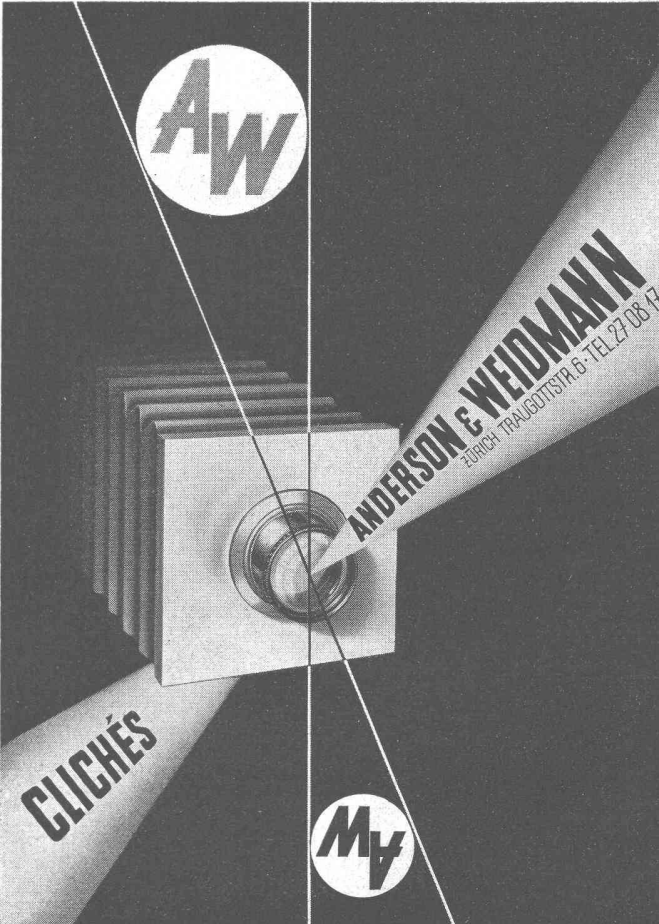
H. HEER & CO., OLTEN

Telephon (062) 540 29



Fabrik für gelochte,
gepresste,
gehämmerte Bleche

Blech-Konstruktionen



AW

ANDERSON & WEIDMANN
ZÜRICH TRUGGOTSSTRASSE 6 TEL. 27 08 47

CLICHÉS

AW

Abdichtung und Bautenschutz

ING. PELLASCIO

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73
ZÜRICH-OERLIKON

• **29 Jahre Facherfahrung** •

Normal- und schnellbindende Zementzusätze
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte

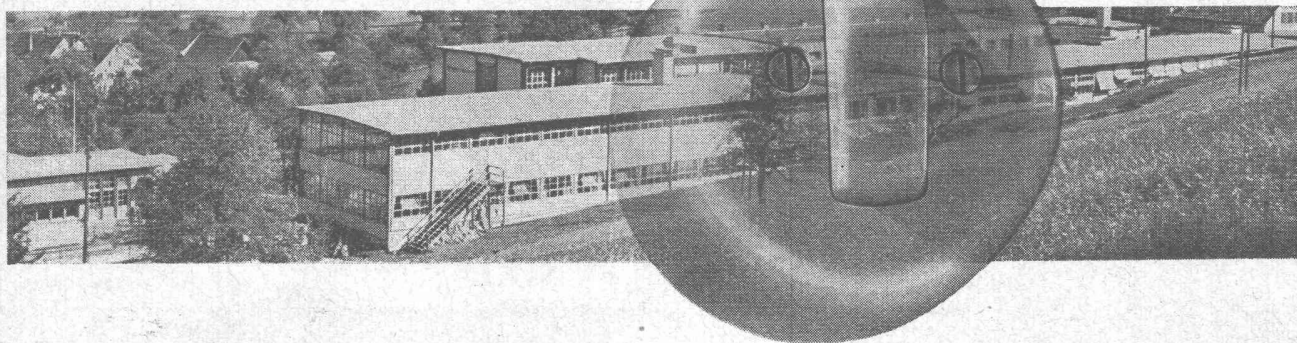
Schwierigste Abdichtungen unter Garantie

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch

PROSEC

Seit 40 Jahren sind die Feller-Fabrikate unübertroffen in Zweck und Form. Dieses Qualitätsprinzip ist für unsere gesamte Fabrikation des Installationsmaterials wegleitend.

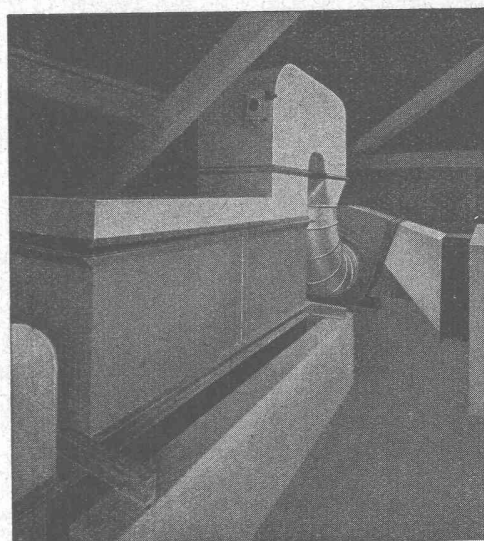
Adolf Feller AG. Horgen



GLASBETON-
OBERLICHTER

MODERNE
GLASWÄNDE

GRESSLY & CO. GLASHADEL · GLASBAU
SEGR. UM 1615 SOLOTHURN TEL. 065/222 37



B E R N

Stockerenweg 6
Telephon 346 42

baut: Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abhitzeverwerter
Klimaapparate

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport

MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH
KEIN KORRODIEREN **KEIN ROSTEN**

HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873

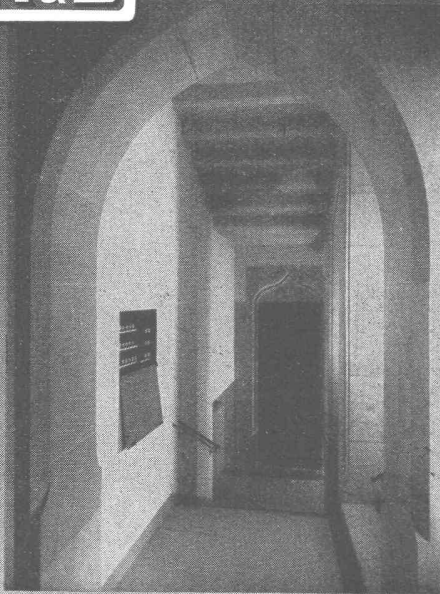
GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLTEN
 A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN

TEL. 539 01 und 02
 GEGRÜNDET 1854

R&S



NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH
 FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



Ausführung sämtlicher
 Isolierungen gegen
 Kälte, Wärme, Schall
 und Erschütterungen

ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN

ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8

TEL. (051) 45 25 15

EISEN HOLZ BETON SILOS

OMEGOLIN

*Schutz-
 Anstrich*

BACHER A.G. ⚡ REINACH/BASEL

BAUTENSCHUTZPRODUKTE

TELEPHON (061) 6 22 07



Sämtliche sanitären Installationen führt gewissenhaft aus:

SANITÄR-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43

Gegr. 1907

Telephon 23 07 36

TECHNISCHES BÜRO

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

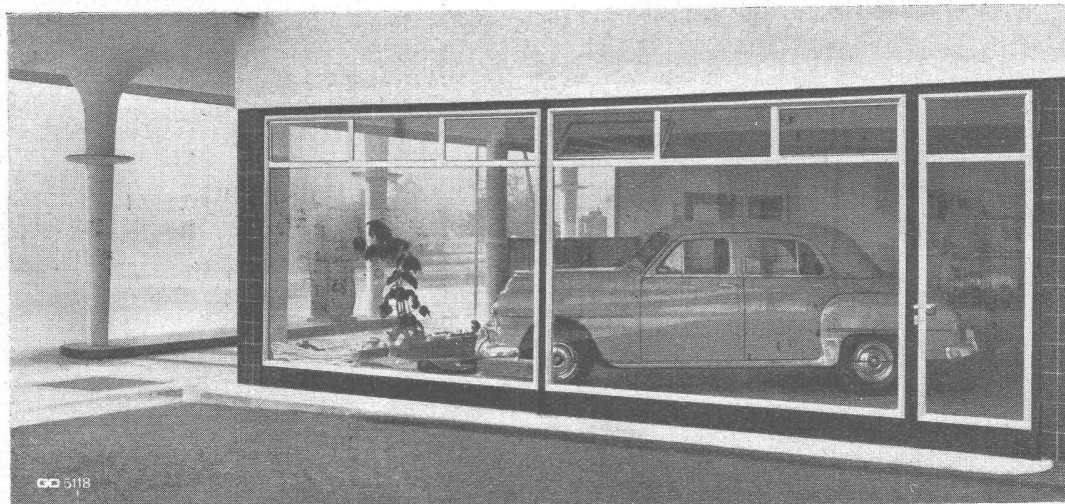
geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

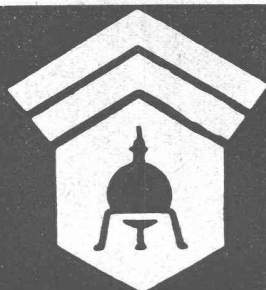
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Schaufensterbau

GC


Geilinger & Co. Winterthur



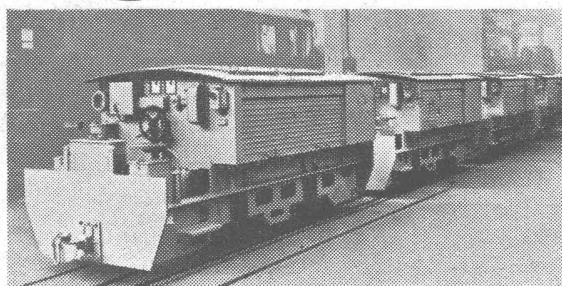
Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



Stollenbau



Lokomotiven mit NIFE-Stahlakkumulatoren

Helmlampen
Grubenlampen
Notbeleuchtungen



Mit
-Stahlakkumulatoren

NIFE-Stahlakkumulatoren für Lokomotiven
Ladevorrichtungen und übriger Zubehör

NIFE — eine Weltmarke! Erstklassige Referenzen

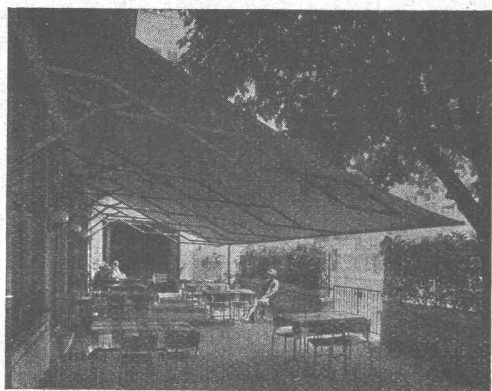
H. Hürlimann Dipl. Ing. ETH.

ZÜRICH SIHLQUAI 75 - Telefon (051) 27 44 11



Leichtmetall-Türen
Schaufenster-Anlagen
die bewährten und dauerhaften Produkte
für Ihre Betriebe

Keller & Co. AG., Klingnau Tel. 056/51177



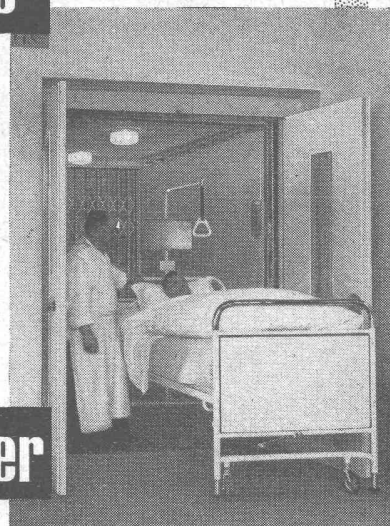
Schenker-Storen

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60
 Basel: Tel. (061) 2 93 81
 Luzern: Tel. (041) 2 99 68
 Lausanne: Tel. (021) 3 45 47
 Lugano: Tel. (091) 2 22 13

Kranken- Aufzüge

Schindler



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



ARBEZOL-WINKE

7

Schäden in Dachstühlen

Der grösste Feind unserer Dachstühle ist der HAUSBOCK. Als Käfer legt er Eier in Balkenritzen und Bodenfugen. Aus den Eiern schlüpfen Larven — die eigentlichen Holzzerstörer. Diese fressen sich im Holzwerk täglich um die eigene Körperlänge vorwärts. Nach 4 bis 12 Jahren verpuppt sich die Larve und fliegt als Käfer aus. Der angerichtete Schaden ist enorm und von aussen nicht sichtbar.

Unser Rat: Senden Sie uns den Gutschein, wir kontrollieren Ihre Dachstühle und Holzhäuser kostenlos. Unsere Spezialisten erkennen Schäden schon im Anfangsstadium. Dadurch ersparen Sie sich teure Reparaturen. Schützen Sie Neubauten vorbeugend mit ARBEZOL-K.

GUTSCHEIN für Gratis-Dachstuhl-Kontrollen.

Name:

Adresse:

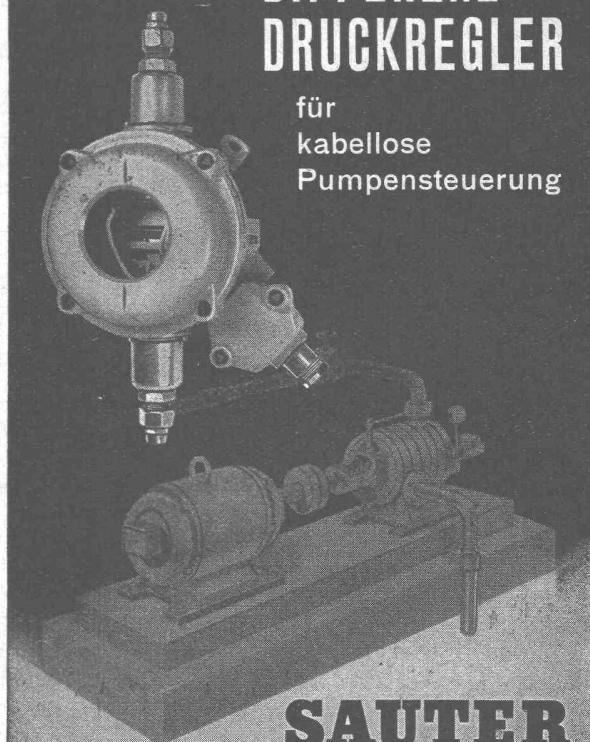
B 7



A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38
Holzkonservierung
 Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

DIFFERENZ- DRUCKREGLER

für
kabellose
Pumpensteuerung



SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel